

S. 794, CORRELL 1978, S. 183] I G *im-  
cay*, *yim<sup>ac</sup>* heulen, aufheulen - prät.  
3 sg. f. *em<sup>cat</sup> hōt tayyōrča* das Flug-  
zeug heulte auf CORRELL 1978, VI,2

**m<sup>cz</sup> ma<sup>ccōza</sup>** [معاز cf. SPITALER 1938 S.  
80] Ziegenhirt - pl. *ma<sup>cc</sup>azō* B-A 1;  
cf. → **czz**

**mbyl mōbayl** [engl. *mobile*] Handy,  
Mobiltelefon M ST 3.2.3,20 - pl.  
*mubaylō*

**mčč** G *maččē* [مكة] n. loc. Mekka G  
II 45.20

**mčl** G *mačla* [حيلة, jüd.-bab. מגל <  
canaan.? cf. hebr. מגל Wurzel ngl] Si-  
chel - pl. *mačlō* II 25.8; *mačlōya* II  
25.9; vgl. → **čic**; M B → **mk1**

**mčn<sup>1</sup>** G *yumčīn* var. *yimčīn* [مكن]  
möglicherweise, vielleicht II 45.68,  
II 51.12; M B → **mkn**

**mumčīn** G möglich

cf. → **čmčn**

**mčn<sup>2</sup>** G *mačīna* [مكينة, مكنة < it.  
*macchina*] (1) Auto, Fahrzeug II 19.6  
- *mačīn taksi* Taxi II 53.14; *ščaglit<sup>ca</sup>*  
*mačīna* ich arbeitete als Fahrer  
eines Fahrzeugs II 62.106 - pl. *mači-  
nyōta* II 17.45; (2) Apparat, Maschine  
II 93.4

**māčāna** (selten) G Auto, Fahrzeug II  
63.69; M B → **mkn**

**mčr<sup>1</sup>** [مكر] III G *mōčer*, *ymōčer* be-  
trügen - prät. 3 pl. c. *mōčer harīma*  
die Frauen betrogen CANT. F,27

**mčr<sup>2</sup> mečra** B *mečra* [متر < türk. *me-  
tre* < frz. *mètre*] Meter M III 7.8; B

I 34.4 - cstr. M *ķimčil mečriṭ telka*  
ein Meter hoch Schnee III 8.21 -  
zpl. M *mičər* III 19.8; B *mičər* I  
14.17. G → **mtr<sup>1</sup>**

**mdy mada** nicht aramaisiert [مدى] Fül-  
le, Umfang, Kraft - B *m-luttīl ḥes-  
sa w l-mada* mit lauter Stimme und  
ganzer Kraft I 74.4

**md** M *miḍ* [مد cf. SPITALER 1938,  
S. 58] heute meist ersetzt durch *mil*, G  
*mi*, vor Vokal *mil* u. *mal*, vor Konsonant  
meist mit Assimilation des auslautenden  
-ḍ, -l; (1) kond. wenn - M *miḍ ḥas-  
sel dalfa hū mbaṭṭel yṭalleḵ* wenn  
das Durchsickern aufhört, wird er  
es aufgeben, sich scheiden zu lassen  
IV 62.42; *mil imṭ ʔl-ḡappl<sup>ṭ</sup> ḥḍučča*,  
*nōḥḵin marōyl<sup>ṭ</sup> ḥḍučča* wenn sie  
bei der Braut angekommen sind,  
kommen die Angehörigen der Braut  
heraus III 54.30. (2) itj. wie! wie  
sehr! was für ein! M *Caṃnēlā mil  
ḥalya!* schau sie an, wie schön sie  
ist! IV 21.47; (3) nach präp. und konj.  
M *mō mil* IV 47.2; G *mah mi* II  
61.38 was immer - *mah mil-ēli* was  
immer er auch hatte II 59.11 - M  
*hanik miḍ iṭ* IV 5.12, G *hōn mal-iṭ*  
II 42.18 wo immer es auch sei - M  
*lina mil iṭ* wohin es auch sei III  
49.52 - *mina mil iṭ* woher es auch  
sei IV 10.25 - *emmat mil bō<sup>c</sup>* wann  
immer er will III 21.7; G *emmat mi*  
II 62.90. wann immer - M *iḵḍum  
miy (= miḍ) ynufḍun* bevor sie an-  
kommen III 45.44 - *bōṭar mil* III  
3.2, G II 17.30 nachdem - M *ukkil*